



戶外活動日

敬啟者：

本校將於十一月二十七舉辦戶外活動日，詳情如下：

各級目的地、詳情及費用，請見附頁。

回條及費用* 請於 17/11(星期一)交班主任

* 中一、二、四級之活動費用將於第二期雜費收取，詳見附頁。中五及中六級之活動費用則由班主任收取，請以「支票」形式繳交上述費用，支票抬頭寫「仁愛堂田家炳中學」或“Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School”。

同學必須出席戶外活動日，無故缺席作曠課論。如家長不同意子女參加是次活動，須事前書面申請，並著子女當天須依正常上課日時間回校自習。

十一月二十八為學校假期，敬希垂注。如有垂詢，請致電與楊振雄老師聯絡。

此致
各家長

仁愛堂田家炳中學校長
吳潔容 謹啟

二零一四十一月十四日

----- ✂ -----

回 條【17/11 連同費用（中五及中六級）交班主任】

敬覆者：

本人已知悉十一月二十七日為戶外活動日，並督促敝子弟於活動期間，嚴格遵守老師或導師指示，注意安全。

此覆
仁愛堂田家炳中學校長

班 別：_____

學生姓名：_____ ()

家長簽署：_____



14 November 2014

Outing Day

The school outing day will be held on 27 November 2014.

Please refer to the attachment for the detailed arrangements for each form. Students should hand in the reply slip and the activity fee * to the form teacher on 17 November (Monday).

* The activity fee of S1, S2 and S4 will be collected as a miscellaneous fee (the second collection). The activity fee of S5 and S6 will be collected by the form teacher. If the fee is to be collected by the form teacher, please make a cheque payable to 'Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School'. Kindly refer to the attachment for payment arrangements.

All students must attend the activities on the school outing day. Absence without a good cause shall be deemed truancy. If parents do not give students the permission to take part in the activity, they are kindly requested to submit a written notice in advance, and the student concerned should return to school and stay in the campus during normal school hours.

Please note that 28 November is a school holiday. For enquiries, please contact Mr. Yeung Chun Hung.

Ng Kit Yung
Principal

----- ✂ -----
Reply Slip (To be submitted with activity fee [S5 and S6] to the form teacher on 17/11)

_____ November 2014

I am notified of the arrangements for the school outing day on 27 November 2014. I will ask my child to be aware of his own safety and strictly follow the instructions of the teachers / instructors.

Class: _____ No.: _____

Name of student: _____

Parent signature: _____

No. 14-15/32

班 別：	中一級 (雜費)
日 期：	二零一四年十一月二十七日(星期四)
目 的 地：	一對手農舍(元朗錦田大江埔村 99 號)
集合時間及地點：	8:30 am 學校
解散時間及地點：	4:00 pm 學校
費 用：	\$133.1(費用包括交通費、入場費及午膳)
自 備：	飲用水

Class:	All S1 classes (Miscellaneous fee)
Date:	27 November 2014 (Thu)
Destination:	Our Hands Farm (99 Tai Kong Po Village, Kam Tin, Yuen Long)
Assembly Time & Place:	8:30 am; school
Dismissal Time & Place:	4:00 pm; school
Fee	\$133.1 (transportation, lunch and park entry)
Items to bring:	drinking water

班 別：	中二級 (雜費)
日 期：	二零一四年十一月二十七日(星期四)
目 的 地：	馬屎洲、有機休閒農莊(粉嶺丹竹坑)
集合時間及地點：	8:30 am 學校
解散時間及地點：	4:30 pm 學校
費 用：	\$155 (交通費、午膳及入場費)
自 備：	飲用水

Class:	All S2 classes (Miscellaneous fee)
Date:	27 November 2014 (Thu)
Destination:	Ma Shi Chau, organic farm in Tan Chuk Hang, Fanling)
Assembly Time & Place:	8:30 am; school
Dismissal Time & Place:	4:30 pm; school
Fee:	\$155 (transportation, lunch and park entry)
Items to bring:	drinking water

班 別：	中四級 (雜費)
日 期：	二零一四年十一月二十七日(星期四)
目 的 地：	海洋公園
集合時間及地點：	9:45 am 海洋公園正門
解散時間及地點：	3:00 pm 海洋公園(近正門，夢幻水都人工湖)
費 用：	\$80 (門票)
自 備：	學生證及午餐費 【註：按海洋公園守則，任何食物和飲品(嬰兒食品除外)，都不准帶進園內。】

Class:	All S4 classes (Miscellaneous fee)
Date:	27 November 2014 (Thu)
Destination:	Ocean Park
Assembly Time & Place:	9:45 am; Main entrance of Ocean Park
Dismissal Time & Place:	3:00 pm; Ocean Park (near main entrance, Aqua City Lagoon)
Fee:	\$80 (entry ticket)
Items to bring:	student ID card and lunch fee 【Note: Visitors are not allowed to bring food and drinks (except baby food) from the outside into Ocean Park.】

班 別：	中五級 (支票)				
	5A	5B	5C	5D	5E
日 期：	二零一四年十一月二十七日(星期四)				
目 的 地：	War Game (天水圍)	馬屎洲 特別地區	大棠郊野公園	迪士尼	
集合時間及地點：	9:20 am 天水圍	9:00 am 學校	10:00am 大棠郊野公園	9:15am 迪士尼站	
解散時間及地點：	4:45 pm 天水圍	5:00 pm 學校	3:00pm 大棠郊野公園	4:00pm 迪士尼站	
費 用：	\$260 (入場費及午膳)	\$208 (車費、午膳及導遊)	-	\$120 (入場費)	
自 備：	飲用水	飲用水	飲用水及午膳	飲用水及午膳	

Class:	S5 students (Cheque)				
	5A	5B	5C	5D	5E
Date:	27 November 2014 (Thu)				
Destination:	War Game (Tin Shui Wai)	Ma Shi Chau Special Area	Tai Tong Country Park	Hong Kong Disneyland	
Assembly Time & Place:	9:20 am school	9:00 am school	10:00am Tai Tong Country Park	9:15am Disneyland Station	
Dismissal Time & Place:	4:45 pm Tin Shui Wai	5:00 pm school	3:00pm Tai Tong Country Park	4:00pm Disneyland Station	
Fee:	\$260 (lunch and entry fee)	\$208 (transportation , lunch and tour guide)	-	\$120 (entry fee)	
Items to bring	drinking water	drinking water	drinking water and lunch pack	drinking water and lunch pack	

班 別：	中六級 (支票)				
	6A	6B	6C	6D	6E
日 期：	二零一四年十一月二十七日(星期四)				
目 的 地：	深井遠足	黃石碼頭	長洲	大棠生態園	大棠郊野公園
集合時間及地點：	9:00 am 元朗廣場	8:30am 栢麗廣場	9:00 am 中環碼頭	9:00 am 朗屏西鐵站	9:00am 元朗廣場
解散時間及地點：	3:00 pm 深井	5:15pm 栢麗廣場	3:30 pm 中環碼頭	3:30 pm 大棠生態園	3:00pm 大棠郊野公園
費 用：	-	\$51.5 (車費)	-	\$80 (入場費)	-
自 備：	午膳及飲用水				

Class:	S6 students (Cheque)				
	6A	6B	6C	6D	6E
Date:	27 November 2014 (Thu)				
Destination:	Hiking in Sham Tseng	Wong Shek Pier	Cheung Chau	Tai Tong Organic EcoPark	Tai Tong Country Park
Assembly Time & Place:	9:00 am Yuen Long Plaza	8:30 am Parklane Square	9:00 am Central Pier	9:00 am Long Ping West Rail Station	9:00am Yuen Long Plaza
Dismissal Time & Place:	3:00 pm Sham Tseng	5:15 pm Parklane Square	3:30 pm Central Pier	3:30 pm Tai Tong Organic EcoPark	3:00pm Tai Tong Country Park
Fee:	-	\$51.5 (transportation)	-	\$80 (entry fee)	-
Items to bring	lunch pack and drinking water				